

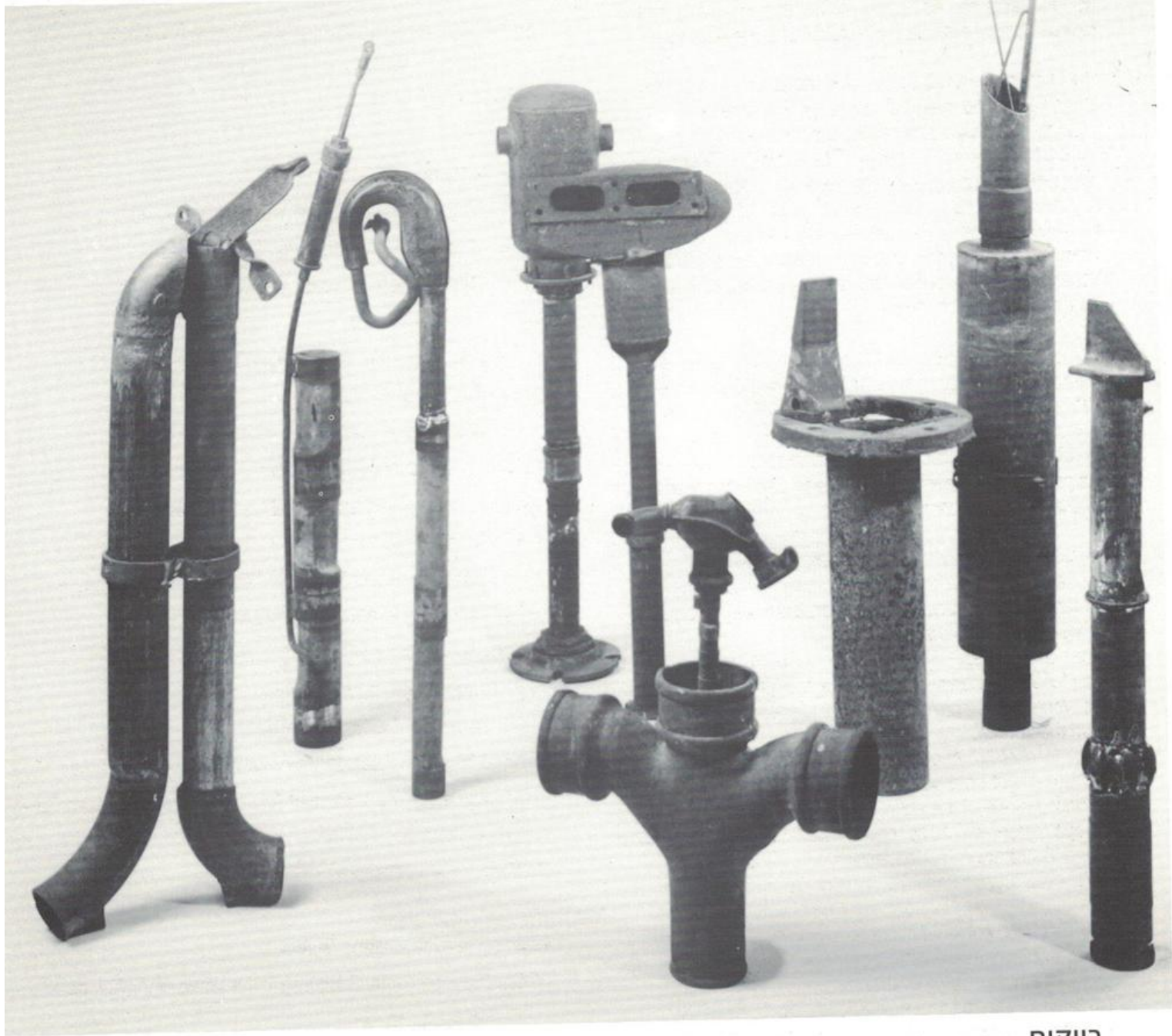


ישראל
הרגיל
ISRAELA
HARGIL

1992 - 1993

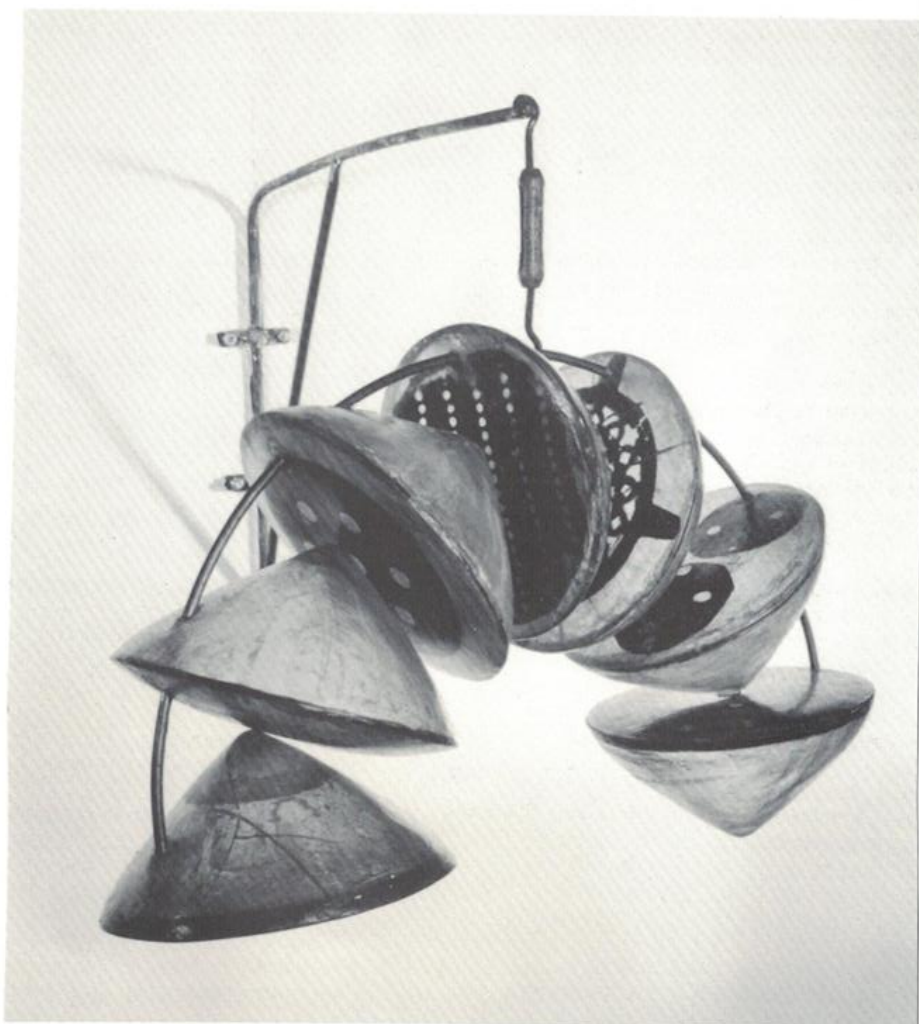
Constant

הגלריה לפיסול ע"ש י. קונסטנט ■ רמת-גן ■ RAMAT-GAN ■ THE CONSTANT SCULPTURE GALLERY



BACHELORS

רווקים



SIEVES OF LIGHT

מסננות אור

בתערוכתה הנוכחית, אוקטובר 93, ישראלה הרגיל מוסיפה רובד נוסף לתערוכתה שהתקיימה בראשית 1992 בגלריה טובה אוסמן.

בתערוכה מוצגות שש-עשרה יצירות, עשויות מברזל ופוליאסטר. מי שפיסלה שנים רבות באבן, חוזרת ונוגעת בברזל, מתכת ישנה וחלודה שטבועים בה עקבות שימוש קודם. עד כה היה הפוליאסטר זר ללשון האמנותית של ישראלה-חומר סינתטי, היא אומרת, אך כאן הוא "מוכן לאמץ" כל צורה ואיכות שהיא תבקש: קשיחות או רכות, שקיפות או אטימות. הפוליאסטר "זורם" כמי ברזל, הוא מסנן אור ומשמש תבנית להטבעת אברים במושב שנועד "לגברות בלבד".

אבל עיקר התערוכה מורכב מחפצי ברזל, שילוב של READYMADES גרוטאות שלוקטו בבתי מלאכה, חלקי מכוניות וכלי משק בית, שידעו גלגול קודם, וכאן קבלו משמעות אמנותית. התערוכה טעונה רבדים של משמעויות והקשרים השואבים מתולדות האמנות הכללית, מהאמנות הישראלית ואפילו, מענייני דיומא. ישראלה הכינה "רשימות במזודה"- לוחות קולאז' שהיא מציגה כיצירה בפני עצמה. דרכם, היא חושפת ללא מעצורים לא רק את המקורות ליצירותיה אלא גם את תהליך היצירה עצמו. כאן נגלה לעיני הצופה עולם החסוי מפניו במרבית המקרים.

מרסל דושאן, האמן והוגה הדיעות הצרפתי-אמריקאי היווה מקור השראה בלתי נדלה לישראלה הרגיל. האמנית צרפה ל"רשימות" תקציר של תולדות חייו ויצירתו. הרעיונות והצורות, כדרך של מחשבות שאינן זורמות בקו רצוף, נעות בדרכים משלהן. כך התוצאה החזותית שנגלית לעינינו שונה מנקודת המוצא, אם כי היא שואבת ממנה משנה תוכן.

תשעה "רווקים"-צינורות חלולים של מפלטי מכוניות וחלקי ביוב, ניצבים זקופים על בימה ומתדיינים ביניהם. זוהי נקודת המוצא לתערוכה כולה-גרוטאות הברזל החלוד שבכח האבסורד האמנותי הופכות ליצורים חיים. מעל כולם משקיפות זוג "עיניים" גדולות של צינור דק ומעוקל שמסתיים בפנים של "אי. טי." ללא ספק יצירה שההומור שולט בה.

"ארגז הכלים שלי" מכיל איזכורים לכמה עבודות בתערוכה זו. "חגורת צניעות", מבטאת את המיניות שבאה לידי ביטוי בכמה וכמה יצירות אבל, כמו ב"ארגז הכלים", ברוח מבודחת ומלווה בחפצים מחיי היומיום-קצת חלודים, קצת בלויים אך כל כך אנושיים.

נורית לוי

יוזמה: הרשות לתרבות ואמנות - עיריית רמת-גן **אוצרות:** אינה אוראטי **צילום:** איתן שוקר **תרגום:** נואל קנין **עצוב והפקה:** פרטים פיקס
Initiative: Arts & Culture Authority, Ramat-Gan Curator: Ina Aruetty Photography: Eytan Shoker Translated: Noel Canin Design & Production: Focus Adv.



CHOCOLATE CHIPS

מטחנת השוקולד